



باب فتح باب الترشح لجائزة  
ابن خلدون- سنغور للترجمة  
في الأدب والعلوم الإنسانية والاجتماعية  
(من وإلى اللغتين العربية والفرنسية)  
(الدورة 18 - 2025)

تُعلن كل من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ألكسو) والمنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF) عن فتح باب الترشح لجائزة ابن خلدون- سنغور للترجمة في دورتها الثامنة عشر (18) – 2025. تهدف الجائزة إلى مكافأة عملٍ مُترجمٍ من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية أو من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية في الأدب أو العلوم الإنسانية والاجتماعية.

شروط الترشح للجائزة:

✓ تُقبل الترشيحات للجائزة من:

- \* المترجمون الذين تنطبق عليهم أحكام النظام،
- \* الجامعات ومعاهد التعليم العالي ومراكز الدراسات والبحوث في الوطن العربي والفضاء الناطق بالفرنسية،
- \* الجمعيات والاتحادات الوطنية في البلدان العربية وفي الفضاء الناطق بالفرنسية.
- \* الشخصيات المُعتبرة في مجال الترجمة والتعريب،
- \* دور النشر،

❖ يكون الترشح للجائزة بكتاب واحد تمت ترجمته من العربية إلى الفرنسية أو من الفرنسية إلى العربية في مجالات الأدب أو العلوم الإنسانية والاجتماعية.

- ❖ يُشترط أن يكون العمل المرشح عملاً منشوراً وترجمة أولى وحديثة (مرت على ترجمتها 3 سنوات على أقصى تقدير اعتباراً من تاريخ فتح باب الترشح).
  - ❖ لا تُقبل النصوص المكتوبة بالآلة الطابعة أو المصورة.
  - ❖ يتوجب أن يكون العمل المرشح منشوراً في دار نشر ولا يُقبل النشر الذاتي.
  - ❖ لا يجوز الترشح بملف بعد وفاة صاحبه.
  - ❖ يتقدم المرشح للجائزة بالوثائق التالية:
    - نبذة عن السيرة الذاتية للمرشح (نسخة عربية ونسخة فرنسية)
    - نسخة من الكتاب المترجم المرشح لنيل الجائزة،
    - نسخة من الكتاب الأصلي،
    - ملخص باللغتين (العربية والفرنسية) عن الكتاب المترجم، مع بيان إسهامه في التعريف المتبادل للثقافتين.
- تبلغ قيمة الجائزة عشرة آلاف أورو (10000 أورو)

حُدود يوم 30 جوان/يونيو 2025 آخر أجل لقبول ملفات الترشح.

تُرسل ملفات الترشح عن طريق البريد الإلكتروني إلى المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم أو المنظمة الدولية للفرنكوفونية على العناوين التالية:

الأستاذة إيلاف سلامة : منسقة الجائزة

البريد الإلكتروني: / [ilef.slama@gmail.com](mailto:ilef.slama@gmail.com)

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

الهاتف: +216 70013900 / الفاكس: +216 71948668 / +216 22546972

موقع المنظمة: [www.alecso.org.tn](http://www.alecso.org.tn) / [alecso@alecso.org.tn](mailto:alecso@alecso.org.tn) Courriel

Madame Claudia Piétri : Coordinatrice du Prix

Courriel : [Claudia.pietri@francophonie.org](mailto:Claudia.pietri@francophonie.org)

Organisation internationale de la Francophonie (OIF)

Direction « Langue française, culture et diversités »

Tél. 00331/ 44 37 32 22 / Télécopie : 00331/ 45 79 14 98

Site Internet : [www.francophonie.org](http://www.francophonie.org)